



© Boart Longyear, 2011 г. Все права защищены

НАША ПРАКТИКА ЗАКУПОК



СОДЕРЖАНИЕ

Письмо Боба Барбера, вице-президента по стратегическим закупкам 3

Закупки в Boart Longyear 4

Операции закупок 5

Корпоративное управление 5

Поиск источников снабжения 5

Покупка 6

Поставка 6

Процедуры контроля 6

Взаимодействие с нашими поставщиками 7

Участие в тендерах 7

Ведение деятельности 7

Ожидания в отношении поведения поставщика 9

Деловая этика 9

Интеллектуальная собственность 10

Права человека 10

Охрана труда и техника безопасности 11

Охрана окружающей среды 11

Устойчивое развитие 11

Постоянное совершенствование 11

Дополнительные требования 11

Ожидания в отношении персонала, занятого закупками 13

Персонал, занятый закупками 13

Сотрудники BLY 13

Обязательство по сообщению о подозрении нарушений 14



Уважаемый читатель!

На фоне вдохновляющих перемен и роста в Boart Longyear я с удовольствием представляю вам публикацию «Наша практика закупок». Она является важным комплексом рекомендаций для наших сотрудников и поставщиков и устанавливает глобальные стандарты и ожидания в отношении нашего поведения.

Я настоятельно рекомендую вам ознакомиться с этим документом, чтобы понять:

- роль закупок в Boart Longyear;
- ожидания в отношении закупок и наших клиентов;
- ожидания, связанные с отношениями между Boart Longyear и нашими поставщиками; и
- ожидания от нашего персонала, занятого закупками.

«Наша практика закупок» была написана с тем, чтобы обеспечить прозрачность того, каким образом организована у нас функция закупок, и сделать ее понятной всем основным заинтересованным лицам. В «Нашей практике закупок» устанавливается ряд ожиданий, относящихся к тому, как будут вестись дела между Boart Longyear и нашими поставщиками. Не менее важно и то, что эти положения приводят нас в соответствие с ожиданиями наших клиентов, отражают философию работы компании Boart Longyear и ее основные ценности, а также обеспечивают твердую опору целостности всей нашей деятельности в области закупок и корпоративной социальной ответственности.

Обеспечение безопасной работы и этического поведения во всех аспектах нашего бизнеса являются главными приоритетами Boart Longyear. Поддержание высоких стандартов честности, целостности и безопасности, которые ожидают от Boart Longyear наши сотрудники, акционеры, клиенты, поставщики и посетители, требует постоянных усилий каждого сотрудника. Мы привлекли MySafeworkplace® для обеспечения надежного, конфиденциального и анонимного инструмента связи для своевременного сообщения обо всех вопросах, вызывающих сомнение, и/или о нарушениях политики Boart Longyear. Для получения более подробной информации или сообщения о своих сомнениях обращайтесь на сайт www.mysafeworkplace.com. Просим вас также ознакомиться с Кодексом деловой этики Boart Longyear, чтобы получить дополнительное руководство по нашим ценностям, а также узнать о других способах сообщения о ваших сомнениях.

Boart Longyear ожидает, что сотрудники и поставщики поймут «Нашу практику закупок» и будут действовать в соответствии с указаниями, содержащимися в этом важном документе. Благодарю вас за ваши усилия.

От имени Boart Longyear,



Боб Барбер
Вице-президент по стратегическим закупкам

ФУНКЦИЯ ЗАКУПОК BOART LONGYEAR™

Функция закупок Boart Longyear представляют собой организацию цепочки поставок, в результате которой Boart Longyear получает стратегические товары и услуги, путем применения единых и надежных процессов к закупкам для предприятий Boart Longyear. Функция закупок поддерживает цели Boart Longyear в отношении обеспечения охраны труда и техники безопасности и способствует достижению этих целей, при этом взаимодействие с поставщиками базируется на принципах уважения и целостности.

Функция закупок Boart Longyear является основным оператором цепочки поставок на всех предприятиях Boart Longyear. Мы отвечаем за то, чтобы нужный товар или услуга были доставлены в нужное место, в нужное время и по справедливой рыночной цене. При наличии поддержки со стороны Исполнительного комитета Boart Longyear, основными обязанностями и целями функции закупок являются:

- Заключение всех договоров на поставку товаров и услуг только надлежащим персоналом через разрешенные и управляемые системы и процессы.
- Учет операционных потребностей, технических условий и критериев оценки в соответствии с требованиями каждого запрашивающего лица.
- Установка стратегии закупок для капитальных проектов, использование групповой синергии.
- Поддержание центрального канала коммуникаций для поставщиков, желающих поставлять товары или услуги Boart Longyear.



ОПЕРАЦИИ ЗАКУПОК

Для повышения эффективности и действенности процесса цепочки входящих поставок, функция закупок координирует следующие инициативы:

Корпоративное управление

Мы будем обеспечивать следующее:

- Все контракты на поставку товаров и услуг заключаются через разрешенные системы и процессы и в соответствии с установленными уровнями полномочий.
- Выделение средств утверждается и учитывается таким образом, который соответствует надлежащей коммерческой практике и финансовым полномочиям.
- Поставщики привлекаются только после того, как будет утверждена надлежащая форма коммерческого соглашения.

Поиск источников снабжения

Мы будем:

- разрабатывать стратегии снабжения, соответствующие необходимым товарам или услугам;
- координировать с конечными пользователями действия в отношении потенциальных поставщиков и вести переговоры в отношении существующих соглашений о поставках;
- понимать потребности конечных пользователей и желаемые ими результаты;
- вести процесс закупок товаров и услуг на основании технических условий и критериев оценки конечных поставщиков, включая местных поставщиков, а также с учетом факторов охраны труда, техники безопасности и защиты окружающей среды;
- разрабатывать стратегии закупок для всех капитальных и оперативных проектов;
- использовать запросы на выставление цены (RFQ), запросы о представлении предложений (RFP), запросы на получение информации (RFI) или электронные инструменты закупок, в соответствующих случаях;



- предоставлять потенциальным поставщикам стандартные условия контракта; и
- управлять коммерческим взаимодействием, включая управление контрактами, реализацию и администрирование.

Покупка

Мы будем:

- обеспечивать поддержание адекватного уровня запасов наших наиболее часто заказываемых товаров;
- создавать поручения на покупку и отслеживать доставку товара, если товар находится в составе запасов;
- определять источники снабжения товара и отслеживать его доставку, если такой товар отсутствует в составе запасов;
- управлять малоценными приобретениями с помощью других процессов и процедур, включая закупочные карточки; и
- вести все данные, необходимые для поддержки деятельности в области закупок, включая информацию о поставщиках, ценах и каталогах.

Поставка

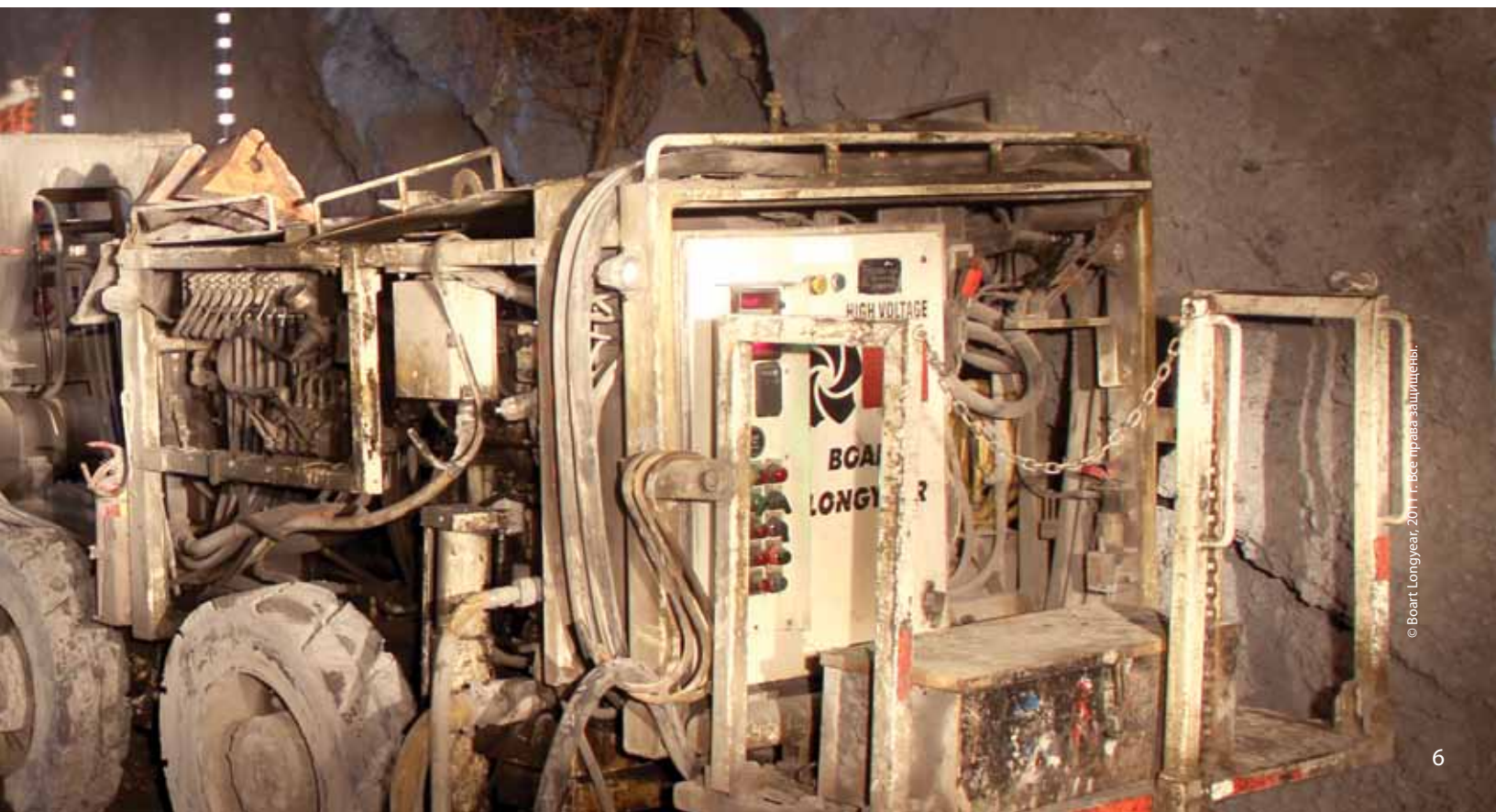
Мы будем:

- координировать с конечными пользователями процесс разработки стратегий управления запасами;
- обеспечивать своевременную и точную поставку всех товаров и услуг, экономическую выгоду требований к перевозке грузов; и
- подтверждать наличие надлежащего контроля за запасами.

Процедуры контроля

Мы будем:

- оценивать и учитывать эффективность работы по поиску источников снабжения, покупке и поставке; и
- координировать с отделом внутреннего аудита вопросы разработки и внедрения надлежащих процессов контроля.



ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С НАШИМИ ПОСТАВЩИКАМИ

Наличие инновационных, безопасных и эффективных поставщиков крайне важно для успешной работы Boart Longyear. Boart Longyear ожидает, что он будет работать на справедливом и конкурентном рынке и обеспечивать справедливый процесс оценки и выбора, который будет применяться последовательно ко всем потенциальным поставщикам.

Участие в тендерах

- Безопасность и качество поставляемых товаров и услуг исключительно важны для Boart Longyear, в связи с чем предварительный отбор поставщиков может проводиться до одобрения участия поставщиков в процессе закупок.
- Обычно мы просим поставщиков представить их предложения цены с тем, чтобы затем проверить их потенциальное соответствие нашим потребностям.
- Потенциальных поставщиков могут попросить принять участие в одном или нескольких из следующих процессов:
 - Онлайн-тендер, включая обратные аукционы или закрытые торги; и/или
 - Прямые переговоры.
- В ходе процесса закупок мы обязуемся защищать конфиденциальность информации поставщика и обеспечивать применение справедливого и последовательного процесса ко всем потенциальным поставщикам.
- В функции закупок, при надлежащей координации с конечными пользователями, учитывается все многообразие факторов при проведении анализа предложений цены поставщиков и принимается решение о том, какое предложение будет принято, в случае выбора одного предложения.
- Мы признаем поставщиков, приоритетом которых является создание ценности и готовность к совершенствованию.

Ведение деятельности

- После того как потенциальный поставщик получает заказ на поставку и заключает договор с Boart Longyear, инициируется создание заявок на товары или услуги через выпуск поручений на покупку и прочих утвержденных способов приобретения, таких как закупочные карточки.
- Товары и услуги поставляются Boart Longyear только при наличии действующего заказа на приобретение или иного утвержденного способа закупки.
- Boart Longyear сохраняет за собой право отказаться от платежа поставщикам до предоставления действительного и полного счета, включающего указание на соответствующее поручение на покупку или утвержденный способ закупки.
- Ожидается, что поставщики обеспечат, чтобы все товары и услуги соответствовали необходимым техническим условиям и предоставлялись своевременно и по правильным ценам.
- Ожидается, что поставщики смогут вести деятельность в электронном режиме, включая автоматизацию процесса «от закупки до платежа» и передачу поручений на покупку и счетов.
- Ожидается, что поставщики не будут делать публичных заявлений или раскрывать какую-либо информацию в отношении контракта на поставку товаров или услуг Boart Longyear.
- Поставщики не вправе каким-либо образом публично использовать логотип, товарные знаки или наименование Boart Longyear без предварительного письменного согласия и с учетом надлежащих ограничений и условий.



© Boart Longyear, 2011 г. Все права защищены.

ОЖИДАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПОВЕДЕНИЯ ПОСТАВЩИКА

Boart Longyear применяет упорядоченный подход к экономическим, социальным и экологическим аспектам своей деятельности и стремится к тому, чтобы вести свою деятельность целостно, честно и справедливо в любое время. Мы стремимся к работе на основе соблюдения местного законодательства, регулирования и международных стандартов. Мы поддерживаем свободную и добросовестную конкуренцию, запрещаем взятки и ненадлежащие платежи или подарки в любых формах и стремимся избегать конфликтов интересов.

Boart Longyear ценит поставщиков, демонстрирующих, что они работают в соответствии с нашими стандартами и принципами политики. Мы ожидаем, что наши деловые партнеры будут поддерживать высокие стандарты и готовы отказаться от деловых отношений с поставщиками, которые не соответствуют минимальным стандартам и не могут предоставить план быстрого исправления недостатков. Как минимум, мы требуем, чтобы поставщики придерживались следующих принципов политики:

Честность в деловой деятельности

Поставщики и их собственники, директора, должностные лица, сотрудники и агенты должны:

- придерживаться самых высоких стандартов этического поведения при взаимодействии с сотрудниками, поставщиками, клиентами и государственными и регулирующими органами;
- соблюдать все применимые законы, правила и нормативы в каждой юрисдикции, в которой они работают;
- поддерживать справедливую конкуренцию;



- запрещать дачу или получение взяток, с обеспечением соблюдения такого требования; включая:
 - вручение личных подарков и вознаграждений сотрудникам Voart Longyear, которые могут быть истолкованы как преследование цели получения льготных условий; и
 - введение и поддержание принципов политики для обеспечения соблюдения законодательства о противодействии взяточничеству;
 - выплата, предложение, обещание или санкционирование выплаты (прямо или косвенно) каких-либо средств или ценностей какому-либо государственному чиновнику, представителю или сотруднику или какой-либо политической партии, лицу, занимающему какую-либо государственную должность или кандидату на государственную должность с целью получения или сохранения бизнеса.
- запрещать распространение информации или обмен информацией о ценах, затратах и прочей конкурентной информацией и запрещать какой-либо сговор или поведение, препятствующее свободной конкуренции, с:
 - каким-либо сторонним поставщиком в отношении какого-либо предложенного, рассматриваемого или действующего договора; и/или с каким-либо конкурентом Voart Longyear.
- обеспечивать соблюдение соответствующего законодательства, относящегося к импортным, экспортным, таможенным требованиям, нормативам, правилам и мерам контроля в связи с поставкой товаров компании Voart Longyear.
- обеспечивать, чтобы любая документация или счета, предоставленные компании Voart Longyear или какому-либо соответствующему органу, были точными и достоверными;
- сообщать о любом потенциальном конфликте интересов до поставки товаров или услуг или, если вы являетесь действующим поставщиком, немедленно при возникновении такого конфликта.

Интеллектуальная собственность

Поставщики должны:

- соблюдать и защищать права Voart Longyear на интеллектуальную собственность. Любая интеллектуальная собственность, предоставленная поставщику в ходе ведения дел с ним, может использоваться только для установленной цели;
- хранить и поддерживать интеллектуальную собственность Voart Longyear надежно, безопасно и с соблюдением ее конфиденциальности и не передавать ее третьим сторонам, включая субподрядчиков, без однозначного письменного согласия Voart Longyear.

Права человека

Поставщики должны:

- поддерживать принципы политики, уважающие основные права человека, без каких-либо различий, включая право на жизнь, свободу и безопасность человека, свободу от рабства и жестокого обращения и равную защиту в соответствии с применимым законодательством;
- поддерживать принципы политики, запрещающие применение принудительного, подневольного или детского труда; и
- принимать на себя обязательства по отсутствию дискриминации на основании возраста, этнического или социального происхождения, пола, сексуальной ориентации, политических и религиозных убеждений.

Охрана труда и техника безопасности

Поставщики должны:

- соблюдать все правила техники безопасности, применимые к конкретному объекту; и
- демонстрировать полную приверженность ответственному управлению вопросами охраны труда и техники безопасности и исключению производственного травматизма и заболеваний.

Защита окружающей среды

Поставщики обязаны демонстрировать полную приверженность:

- ответственному управлению защитой окружающей среды;
- исключению экологический инцидентов;
- минимизации отходов и ответственному использованию ресурсов; и
- соблюдению правил и ликвидации ущерба, вызванного его деятельностью или инцидентами.

Устойчивое развитие

Поставщики обязаны демонстрировать:

- полную приверженность устойчивому развитию; и
- полную приверженность ответственным и продуктивным связям с обществом, включая поддержание деловых отношений, оказывающих позитивное и стойкое воздействие на местные сообщества и окружающее население.

Постоянное совершенствование

Поставщик обязан быть готов к постоянному совершенствованию через:

- оценку эффективности поставщика
- ключевые показатели деятельности
- предложение инноваций по предоставляемым товарам и услугам
- предложение усовершенствований по процессам, используемым при ведении деятельности

Дополнительные требования

Поставщики должны:

- ориентироваться на бизнес-цели Boart Longyear, включая (снижение затрат, повышение ценности, сокращение отходов, увеличение операционной эффективности и энергосбережения);
- проявлять приверженность постоянному совершенствованию через проверку эффективности поставщика и ключевые показатели деятельности;
- иметь устойчивое финансовое положение;
- быть прямым производителем товаров или уполномоченным агентом/дистрибьютором;
- иметь умелый и компетентный персонал;
- поддерживать надлежащие системы контроля качества; и
- соблюдать права интеллектуальной собственности третьих сторон. Boart Longyear сохраняет за собой право отказать персоналу поставщика в доступе к системам, помещениям или офисам Boart Longyear.





ОЖИДАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПЕРСОНАЛА, ЗАНЯТОГО ЗАКУПКАМИ

Все сотрудники и подрядчики Boart Longyear, работающие в сферах определения источника снабжения, покупки и поставки, должны действовать в соответствии с политикой и процедурами Boart Longyear. Помимо ценностей Boart Longyear, которые определяются как «Безопасность прежде всего», «Этика и солидаризм», «Исключительные результаты», «Приверженность успеху наших клиентов», «Взаимное доверие и уважение», а также Кодекса деловой этики, персонал, занятый закупками, должен соблюдать следующие правила:

Индивидуальная безопасность

Сотрудники должны:

- активно контролировать свою собственную безопасность и безопасность окружающей среды и людей вокруг них;
- быть в курсе всех процедур и требований техники безопасности в своей производственной среде, включая использование надлежащих средств индивидуальной защиты;
- сообщать о своих наблюдениях в отношении опасности и рисков в надлежащие органы; и
- обеспечивать, чтобы потенциальные поставщики понимали ожидания Boart Longyear в отношении техники безопасности.

Принципы политики Boart Longyear и законодательство

Сотрудники должны:

- соблюдать все принципы политики Boart Longyear;
- обеспечивать, чтобы все операции совершались в соответствии с процедурами внутреннего контроля и Кодексом деловой этики;
- поддерживать высокий уровень честности во всех деловых отношениях;

- избегать вымогательства или принятия взяток, подарков, развлечений и других ненадлежащих незаконных взносов или иных платежей;
- соблюдать политику противодействия взяточничеству Boart Longyear
- соблюдать все применимые государственные, местные и международные законы;
- понимать применимые законы Австралии, США и международные законы торгового оборота, включая законы, относящиеся к документации по лицензированию, отгрузке, импорту и требования к отчетности и соблюдать их;
- действовать в соответствии со всеми принципами политики и законами в отношении конфиденциальности и защиты данных;
- обращаться со всей информацией поставщиков, включая цены, чертежи и ноу-хау, со строгим соблюдением конфиденциальности;
- сохранять в конфиденциальности важную информацию, включая прайс-листы, элементы цен, данные о дисконтах, скидках, переговорах по контрактам, мощностях, производстве, затратах, коммерческих стратегиях, доле рынка, клиентах или намерениях о предоставлении предложения конкурентам;
- избегать участия в какой-либо деятельности, направленной на ограничение свободы торговли или на недобросовестную конкуренцию, включая участие в какой-либо форме бойкота; и
- раскрывать вице-президенту по закупкам и по управлению персоналом информацию о любых личных и семейных связях с действующими или потенциальными поставщиками, если сотрудник задействован в процессе выбора поставщиков, контроля над ними или их оценки.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО СООБЩЕНИЮ О ПОДОЗРЕНИИ О НАРУШЕНИЯХ

Сотрудники и поставщики должны сообщать о ситуациях, которые потенциально могут вступить в противоречие с настоящей политикой, с нашим Кодексом деловой этики или с другими политиками Boart Longyear. Такие сообщения могут подаваться анонимно через нашу «горячую линию» на веб-сайте www.mysafeworkplace.com или иными способами, перечисленными в нашем Кодексе деловой этики, с которым можно ознакомиться на сайте www.boartlongyear.com.

Принципы политики и процедуры, содержащиеся в настоящем документе, служат руководством; они не предназначены для создания какого-либо контрактного обязательства или права. Мы сохраняем за собой право толкования наших принципов политики и изменения наших процедур тогда, когда мы считаем это целесообразным, и мы вправе по своему единоличному усмотрению в любое время без какого-либо предварительного уведомления менять любые положения настоящего документа, делать исключения из них или прекращать их действие.



BOART LONGYEAR

Boart Longyear является международной компанией со 120-летней историей, занимающейся разведкой полезных ископаемых. Она оказывает услуги по разведке полезных ископаемых и товаров для бурения для мировой горнодобывающей промышленности, а также серьезно представлена в секторах бурения при подводной разведке, взятии проб из окружающей среды, в энергетике и в нефтеносных песках.

Штаб-квартира компании находится в Солт-Лейк-Сити, штат Юта. Ее продажи в 2010 г. составили 1 476 млрд долл. США, а численность сотрудников по всему миру составляет 9 000 человек. Компания оказывает контрактные услуги бурения в 40 странах и поставляет продукцию для горной добычи клиентам более чем в 100 странах. Региональные офисы и предприятия находятся в Азиатско-тихоокеанском регионе, в регионе Европа, Ближний Восток и Африка, в Латинской Америке и в Северной Америке.

Наши люди, продукты и услуги выделяются благодаря тому, что у нас установлены стандарты безопасности, эффективности, надежности, инноваций и ценности для наших клиентов.

Всюду, где действует Boart Longyear, нашим главным приоритетом является здоровье и безопасность наших сотрудников. Мы работаем в тесном сотрудничестве со странами, в которых мы присутствуем, с соблюдением их законов и обычаев. Мы нанимаем на работу местных специалистов на всех уровнях, минимизируем неблагоприятное воздействие на окружающую среду и прилагаем усилия к повышению нашей эффективности.